

AAM llama a manifestarse por la amnistía el 26 de noviembre

AMNISTIAREN ALDEKO ETA ERREPRESIOAREN AURKAKO MUGIMENDUA :: 08/11/2016

Al cumplirse 5 años del final de la lucha armada, seguimos siendo un pueblo oprimido y seguimos teniendo casi 400 presos y presas y decenas de refugiadas y deportados.

Azaroaren 26an amnistiaren alde manifestatzeko deia egin du AAMk.

Euskal preso, iheslari eta deportatu politikoen existentzia 50 urte baino gehiagoko borrokaren ondorioa da, espainiar eta frantziar estatuen zapalkuntza nazional eta sozialari aurre egiteko herri baten borrokarena alegia.

ETA frankismo garaian sortu zen diktaduraren basakeriei aurre egiteko adierazpen politiko gisa eta, bere jaiotzarekin batera, herri sektore ezberdinek Euskal Herriaren independentzia eta sozialismoaren alde lanean ariko zen herri mugimendu iraultzaile zabala izango zenaren oinarriak eraikitzen hasi ziren.

Ordutik hona asko izan dira nazio askapenerako bidean emandako urratsak arlo kulturalen zein langile frontean, lorpen orokorra izanik espainiar eta frantziar inperialismoaren indarkeriaren ondorioz desagertzeaz zegoen euskal kontzientzia nazionalaren biziraupena bera borrokaren bitartez bermatu izana.

Alabaina, Euskal Herri Langilearen borroka eta askatasun grina handituz zihoazen heinean, are eta bortitzagoa izan da estatuen partetik eratorritako errepresioa. Borroka armatuan eta baita kale borrokan aritutakoak ere kolpatu dituzte gogorren estatuen okupazio indarrek, baina baita bizitzaren beste edozein esparrutan Euskal Herriaren askatasunaren alde aritutako adierazpen politiko, sozial eta kultural guztiak ere. Atxiloketak, torturak, bahiketak eta erailketak militante klandestinoekin hasi eta egunkarietako langile, gazte asanbladatako kide eta internazionalismoa lantzen zutenengana hedatu dituzte, besteak beste.

Borroka armatuaren amaieratik 5 urte betetzen direnean, oraingoz herri zapaldua izaten jarraitzen dugu, ia 400 preso politiko eta hamarka iheslari eta deportatu izaten jarraitzen dugu. Preso askoren osasun egoera larritasun handikoa da, iheslari askoren bizi baldintzak penagarriak dira eta deportatuak bizi osorako zigorra bilakatu den eta erbestean hil arte egotera kondenatzen dituen linbo legalean bizi dira, ahaztu gabe oraindik 35 urteko espetxe ibilbidea egiteke geratzen zaienak.

Guztioi dagokigu egoera hauei behin betiko irtenbidea ematea, eta amnistia, gatazkaren sustraian dauden arrazoiak konponketa bezala ulertuta, izango da errepresaliatu politiko gehiagorik ez gaur, ez etorkizunean ere, ez egotea bermatuko duen alternatiba bakarra.

Horregatik, Euskal Herriari azaroaren 26an, arratsaldeko 6etan Bilboko Bihotz Sakratutik amnistiaren alde abiatuko den manifestazio nazionalen parte hartzeko deia luzatzen diogu, eta oso era berezian modu batean edo bestean Euskal Nazio Askapenaren Mugimenduaren baitan borrokan aritutako gizon eta emakume guztiei. Ez da etxean gelditzeko garaia, kalera irten, antolatu eta borroka egitekoa baizik! Jo ta ke amnistia eta askatasuna lortu arte!

Amnistiaren Aldeko eta Errepresioaren Aurkako Mugimendua

AAM llama a manifestarse por la amnistía el 26 de noviembre

La existencia de presos, refugiadas y deportados políticos es la consecuencia de más de 50 años de lucha, concretamente de la lucha de un pueblo para hacer frente a la opresión nacional y social de los Estados español y francés.

ETA surgió en la época del franquismo como expresión política para enfrentarse a las salvajadas de la dictadura y, con su nacimiento, los distintos sectores populares comenzaron a construir las bases de lo que sería un amplio movimiento popular que trabajaría a favor de la independencia de Euskal Herria y el socialismo.

Desde entonces han sido muchos los pasos dados en el camino de la liberación nacional,

tanto en el apartado cultural como en el frente obrero, siendo un logro general la propia supervivencia por medio de la lucha de una conciencia nacional vasca que estaba a punto de desaparecer como consecuencia de las violencias imperialistas española y francesa.

Sin embargo, a medida que la lucha y las ansias de libertad del Pueblo Trabajador Vasco iban creciendo, la represión derivada de los estados ha sido aún más severa. Las fuerzas de ocupación de los estados han golpeado con especial dureza a quienes han participado en la lucha armada y también en la kale borroka, pero también al resto de expresiones políticas, sociales y culturales que han trabajado a favor de la libertad de Euskal Herria en cualquiera de los ámbitos de la vida. Han extendido las detenciones, torturas, secuestros y asesinatos desde las militantes clandestinas hasta los trabajadores de los periódicos, pasando por las Gazte Asanbladas o por quienes trabajaban el internacionalismo, entre otros.

Al cumplirse 5 años del final de la lucha armada, seguimos siendo un pueblo oprimido y seguimos teniendo casi 400 presos y presas y decenas de refugiadas y deportados. El estado de salud de muchos presos es de enorme gravedad, las condiciones de vida de muchos refugiados son penosas y los deportados viven en un limbo legal que les condena al exilio hasta el día de su muerte, sin olvidar a quienes aún les quedan 35 años de cárcel por cumplir.

Nos corresponde a todas y todos dar una salida definitiva a estas situaciones y, la amnistía, entendida como la resolución de las razones que son raíz del conflicto, será la única alternativa que garantizará que ni hoy ni tampoco en el futuro vuelva a haber represaliados y represaliadas políticas.

Por eso, hacemos un llamamiento a Euskal Herria a participar en la manifestación nacional a favor de la amnistía que el 26 de noviembre partirá a las 6 de la tarde desde el Sagrado Corazón de Bilbo, y muy especialmente a todos los hombres y mujeres que de una u otra manera han participado en esta lucha desde el seno del Movimiento de Liberación Nacional Vasco. ¡No es tiempo de quedarse en casa, sino de salir a la calle, organizarse y luchar!

Jo ta ke amnistia eta askatasuna lortu arte!

Movimiento Pro Amnistía y Contra la Represión.

Le 26 novembre, appel à la manifestation en faveur de l'amnistie

L'existence de prisonnier.e.s, de réfugié.e.s et de déporté.e.s politiques est la conséquence de plus de 50 ans de lutte, concrètement de la lutte d'un peuple pour faire face à l'oppression nationale et sociale des États espagnols et français.

ETA est né à l'époque du franquisme comme expression politique pour faire front aux sauvageries de la dictature, construire les bases de ce qui serait un ample mouvement populaire, qui travaillerait en faveur de l'indépendance d'Euskal Herria et du socialisme. Depuis lors, beaucoup de pas sont passés dans le chemin vers la libération nationale, tant par la partie culturelle comme du front ouvrier, qui sont une réussite générale pour la propre survie au moyen de la lutte d'une conscience nationale basque qui était sur le point de disparaître comme conséquence des violences impérialistes espagnoles et françaises.

Cependant, à mesure que la lutte et les désirs de liberté du Peuple Basque croissaient, la répression incontrôlée des états a été encore plus sévère. Les forces d'occupation des états ont frappé avec une dureté spéciale ceux et celles qui ont participé à la lutte armée et aussi à la kale borroka, mais aussi au reste d'expressions politiques, sociales et culturelles travaillant en faveur de la liberté d'Euskal Herria dans n'importe lequel des domaines de la vie. Ils ont subi les arrestations, les tortures, les séquestrations et les meurtres des militants clandestins aux travailleurs des journaux, en passant par les Gazte Asanblada ou ceux qui travaillaient à l'internationalisme, entre autres.

Après 5 ans de la fin de la lutte armée, nous continuons d'être un peuple opprimé et continuons d'avoir presque 400 prisonniers et des dizaines de réfugié.e.s et de déporté.e.s. L'état de santé de beaucoup de prisonniers est d'une extrême gravité, les conditions de vie de beaucoup de réfugié.e.s sont pénibles et les déportés vivent dans un vide légal qui les condamne à l'exil jusqu'au jour de leurs morts, sans oublier ceux qui encore 35 ans de prison à effectuer pour sortir.

C'est à nous toutes et tous de donner pour une sortie définitive de ces situations et, l'amnistie, entendue comme la résolution des raisons qui sont à la racine du conflit, sera l'alternative unique qui garantira que ni aujourd'hui ni dans l'avenir non plus, recommence à exister des réprimé.e.s politiques.

Pour cela, nous faisons un appel à Euskal Herria à participer à la manifestation nationale en faveur de l'amnistie qui partira le 26 novembre, à 18H00 depuis le Coeur Sacré de Bilbo, et plus particulièrement à tous les hommes et femmes qui d'une ou une autre ont participé à cette lutte depuis le sein(sinus) du Mouvement Basque de Libération Nationale. Ce n'est pas le temps de rester à la maison, mais de dans la rue, de s'organiser et de lutter!

Jo ta ke amnistia eta askatasuna lortu arte !

Amnistiaren Aldeko eta Errepresioaren Aurkako Mugimendua

<https://eh.lahaine.org/aam-llama-a-manifestarse-por>